

ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ОТЧЕТ № 2
29 января – 13 февраля 2010 года

22 февраля 2010 года

I. РЕЗЮМЕ

- Процесс регистрации кандидатов, который в целом прошёл инклюзивно, завершился 8 февраля. Семьдесят три кандидата зарегистрировались по восьми партийным спискам, чтобы баллотироваться по общереспубликанскому округу, и 153 кандидата зарегистрировались, чтобы баллотироваться в 41 одномандатном округе. Шесть политических партий, а также 70 кандидатов-самовыдвиженцев представлены в одномандатных округах.
- Избирательная кампания началась спокойно; начиналась она по регионам в разные дни – по мере регистрации кандидатов. В рамках кампании проводились встречи с избирателями, совершались поквартирные обходы, распространялись листовки и расклеивались плакаты. Встречи кандидатов с избирателями обычно организовывали Округные Избирательные Комиссии (ОИК). В некоторых округах политические партии или кандидаты также организовывали отдельные мероприятия, но в отдельных округах власти, отвечающие за проведение выборов, не позволяли проведение такого рода самостоятельных мероприятий.
- Несколько политических партий проинформировали МНВ ОБСЕ/БДИПЧ о препятствиях, чинимых властями в проведении партиями предвыборных агитационных мероприятий. Среди этих сообщений есть информация о вмешательстве милиции и об использовании правящей партией государственных средств для проведения кампании. МНВ ОБСЕ/БДИПЧ следит за развитием событий по этим сообщениям.
- Центральная Комиссия по выборам и референдумам (ЦКВР) не проводила сессий с 19 января, и этот факт вызывает озабоченность с точки зрения прозрачности и ответственности в отношении ее деятельности.
- Избирательные списки были составлены ОИК к 13 февраля, и в настоящее время представлены общественности для ознакомления и изучения. ЦКВР проинформировала МНВ ОБСЕ/БДИПЧ о том, что по всей стране было зарегистрировано 3,459,164 избирателя. МНВ ОБСЕ/БДИПЧ отмечает, что в отсутствие специальных инструкций ЦКВР о том, как составлять списки избирателей, ОИК использовали различные методы. Отсутствие централизованной базы данных означает, что перекрестная проверка, устранение вероятности многократного попадания в избирательных списках и регулярное обновление данных по умершим избирателям, а также избирателям, сменившим место жительства, на практике невозможны.
- До настоящего времени освещение хода избирательной кампании телевидением, которое является основным источником информации для граждан, имело ограниченный характер. Кандидаты получают бесплатное время в эфире. Многие газеты освещают

избирательную кампанию более подробно. На несколько независимых газет были поданы судебные иски.

- До настоящего момента участники избирательной гонки, не в полной мере и не должным образом пользовались правом подачи жалоб. ЦКВР до сих пор не рассматривала жалобы на своих пленарных заседаниях и не выносила по ним никаких официальных решений.

II. РУКОВОДСТВО ИЗБИРАТЕЛЬНЫМ ПРОЦЕССОМ

В настоящее время продолжается подготовка к выборам. ЦКВР проинформировала МНВ ОБСЕ/БДИПЧ о том, что из Китая доставлены 6 тысяч прозрачных избирательных урн, которые будут установлены на 3,067 избирательных участках.

ЦКВР не проводила сессий с 19 января, и этот факт вызывает озабоченность с точки зрения прозрачности и ответственности в отношении ее деятельности.¹

МНВ ОБСЕ/БДИПЧ обратила внимание на то, что высокопоставленные должностные лица из регионального и местного руководства являются членами избирательных комиссий, особенно в ОИК. Хотя это не противоречит законодательству, присутствие высокопоставленных должностных лиц в качестве членов ОИК в сочетании с преобладанием в ОИК членов Народно-демократической Партии (НДПТ)² вызывает озабоченность в отношении независимости руководства избирательным процессом. ОИК провели несколько тренингов для УИК, однако некоторые ОИК проинформировали МНВ ОБСЕ/БДИПЧ о том, что они ожидают дополнительных тренингов по процедурам, которые проводят в день выборов.

Парламентские выборы и выборы в органы местной власти будут проводиться в один день, что поднимает вопрос о создании и полномочиях УИК. Согласно законодательству, УИК должны создаваться соответствующими ОИК. Несмотря на то, что для парламентских выборов и выборов в органы местной власти действуют разные ОИК, для голосования в тех и других выборах были созданы одни и те же УИК. Это ведет к непоследовательности, согласно которой ОИК несёт ответственность по созданию УИК, и МНВ ОБСЕ/БДИПЧ обратила внимание на очевидную непоследовательную практику в избирательных округах.

III. РЕГИСТРАЦИЯ КАНДИДАТОВ

Регистрация кандидатов завершилась 8 февраля.³ К 19 января ЦКВР зарегистрировала 73 кандидата по партийным спискам, которые будут состязаться за 22 места по общереспубликанскому округу. ОИК также зарегистрировали 153 кандидата из 185 выдвиженцев, для баллотирования в 41 одномандатных округах.⁴ Тридцать два выдвиженца

¹ Статья 19 Закона о Выборах гласит о том, что «решения комиссий всех уровней одобряются голосованием на открытых заседаниях. Для одобрения решения необходимо чтобы более половины всех присутствующих членов комиссии поддержало его. Необходимый кворум для признания заседания действительным – две трети всех членов комиссии. Решения в отношении жалоб, например, также должны приниматься на заседаниях ЦКВР.

² В ОИК 5, 6, 20, 21, 26, 27 и 29.

³ Регистрация кандидатов была проведена ЦКВР и ОИК, и завершилась за 20 дней до выборов. (Статья 35 Закона о Выборах).

⁴ Народно-демократическая Партия (НДПТ) – 40 зарегистрированных кандидатов; Партия Исламского Возрождения (ПИВТ) – 20; Коммунистическая Партия (КПТ) – 8; Социал-демократическая Партия (СДПТ) – 2; Аграрная Партия – 5; Партия Экономических Реформ (ПЭРТ) – 8. В дополнении к этому, в 41 одномандатном округе было зарегистрировано 70 кандидатов-самовыдвиженцев. Демократическая Партия (ДПТ) и Социалистическая Партия (СПТ) не выдвигали кандидатов по одномандатным округам.

не были зарегистрированы – либо по причине снятия своих кандидатур до регистрации, либо по причине отказа по различным основаниям, наиболее распространённой из которых была неуплата избирательного залога.⁵ К моменту написания настоящего отчёта, согласно информации, полученной МНВ ОБСЕ/БДИПЧ от ЦКВР, три кандидата сняли свои кандидатуры с выборов уже после того, как их зарегистрировали.⁶ МНВ ОБСЕ/БДИПЧ известно о двух снятых кандидатах, которые обратились с жалобами в ЦКВР и в суд первой инстанции. Оба обращения были отклонены.⁷

IV. РЕГИСТРАЦИЯ ИЗБИРАТЕЛЕЙ

Составление списков избирателей было завершено УИК к 13 февраля, то есть в законные сроки. Списки избирателей были отправлены на избирательные участки для ознакомления с ними общественности. ЦКВР проинформировал МНВ ОБСЕ/БДИПЧ о том, что по всей стране было зарегистрировано 3,459,164 избирателей. В отсутствие специальных инструкций о составлении списков избирателей, МНВ ОБСЕ/БДИПЧ отметила, что УИК составляли списки, применяя различные методы. Наблюдатели МНВ ОБСЕ/БДИПЧ доложили о том, что некоторые УИК регистрировали в отдельных списках трудовых мигрантов, возвращение которых ожидается к выборам. Эти списки помещены рядом с обычными списками избирателей. Другие УИК в списки избирателей включили отдельную графу для граждан, которые временно находятся за границей. В Худжанде УИК наняли автобусы для посещения отдалённых районов для регистрации избирателей. В основном списки избирателей написаны от руки. Отсутствие централизованной базы данных означает, что перекрестная проверка, устранение вероятности многократного попадания в избирательных списках и регулярное обновление данных по умершим избирателям, а также избирателям, сменившим место жительства, на практике невозможны.

V. ПРЕДВЫБОРНАЯ КАМПАНИЯ

Деятельность в рамках избирательной кампании началась в Таджикистане почти повсеместно, однако кампания проходит спокойно. Степень заметности избирательной кампании варьируется в зависимости от региона ввиду разного времени регистрации кандидатов, разных финансовых возможностей партий и кандидатов, а также отличающейся друг от друга интерпретации законодательства о предвыборной агитации – в основном со стороны ОИК.

Согласно Закону о Выборах, соперникам позволили приступить к агитационной кампании сразу после регистрации избирательными комиссиями.⁸ Процесс регистрации начался 15 января и завершился 8 февраля. Если партийные списки всех восьми партий были зарегистрированы 19 января, кандидаты по одномандатным округам были зарегистрированы в разное время. В некоторых избирательных округах Хатлонской и Согдийской областей, избирательные органы посчитали, что положение о начале кампании – не позволяет никакой агитации до полного завершения процесса регистрации всех кандидатов. Поэтому, в этих местах агитация не начиналась до 8 февраля.

⁵ Некоторые кандидаты не смогли собрать требуемую сумму денег – 7 тысяч сомони (примерно 1,150 Евро) до наступления конечного срока регистрации.

⁶ Согласно Статье 36 Закона о Выборах, партии могут отзываться своих выдвинутых кандидатов, и кандидаты имеют право снимать свои кандидатуры в любое время до выборов.

⁷ Один выдвигенец был отвергнут ввиду того, что было обнаружено большое количество недействительных подписей в его поддержку, а другой – ввиду того, что занимает официальную религиозную должность.

⁸ В Статье 39 Закона о Выборах говорится, что «предвыборная кампания начинается со дня регистрации кандидата (списка кандидатов), и завершается за двадцать четыре часа до выборов».

Интерпретация обязательств ОИК и прав кандидатов и политических партий о проведении агитационных мероприятий⁹ различалась по всей стране. Наблюдатели МНВ ОБСЕ/БДИПЧ обратили внимание на то, что в Согдийской области имеет место различное толкование; в некоторых случаях позволялось проводить только те встречи, организацией которых занимаются ОИК; в других случаях кандидаты и партии могли организовывать встречи независимо от ОИК.¹⁰

Среди тем, которые обсуждались на встречах с избирателями, было строительство Рогунской ГЭС, а также вопросы обеспечения электроэнергией в целом, поддержка трудовых мигрантов, создание возможностей для трудоустройства, услуги здравоохранения, доступ к образованию, государственная поддержка сельского хозяйства и промышленности, а также борьба с коррупцией.

Кроме встреч с избирателями, в рамках кампании проводились поквартирные обходы, распространялись листовки, расклеивались плакаты. В частности, кандидаты сообщали, что в сельских и горных регионах они предпочитают совершать обходы по домам. Несмотря на то, что Закон о выборах позволяет печатать и распространять печатные агитационные материалы, как средство правомерной агитационной деятельности, это правовое положение власти на местах интерпретируют по-разному.¹¹ В некоторых регионах плакаты можно расклеивать на общественных зданиях, а в других это не допускается. В целом, агитационные плакаты не очень заметны.

Несколько политических партий сообщили МНВ ОБСЕ/БДИПЧ о препятствиях, чинимых властями в их агитационной деятельности. Были сообщения о вмешательстве милиции и об использовании государственных средств правящей партией в агитационных целях. ПИВТ и СДПТ заявили о нарушениях положений Закона о Выборах в СМИ. До настоящего времени лишь несколько из этих заявлений были поданы официально в официальные органы (см. секцию VII настоящего отчёта).

29 января на заседании правительства Президент Эмомали Рахмон повторил свой призыв к обеспечению прозрачности и справедливости в проведении выборов.

VI. СМИ

СМИ стали лучше освещать выборы – как на национальном, так и на местном уровне. Тем не менее, телевизионные каналы, которые просматривают наблюдатели МНВ ОБСЕ/БДИПЧ, почти всё внимание сосредоточили на процедурных и технических аспектах избирательного процесса, включая вопросы уровня подготовки избирательных комиссий. До настоящего времени информации о политических партиях или об одномандатных кандидатах почти не было. Однако, многие газеты¹² более подробно освещают избирательную кампанию. МНВ ОБСЕ/БДИПЧ отслеживает сообщения в СМИ с 19 января. Отмечается постепенно возрастающее внимание к специфическим темам и к отдельным участникам избирательного процесса.

⁹ Статья 14 (10), Закона о Выборах и Статья 10 Закона о Политических Партиях.

¹⁰ Для проведения таких встреч необходимо уведомлять местную администрацию, согласно Закону о Проведении Общественных Мероприятий (Глава II и III Закона о собраниях, митингах, демонстрациях и мирных шествиях).

¹¹ Статья 39 Закона о Выборах.

¹² *Азия Плюс, Фараж, Народная Газета, Миллат, и Вечерний Душанбе.*

Предварительные выводы говорят о том, что до настоящего времени телевидение давало ограниченную информацию, относящуюся к проведению выборов. Все три телевизионных канала,¹³ которые просматривали наблюдатели, вместе представляют собой главный источник политической информации в Таджикистане. Эти телевизионные станции регулярно уделяют основное внимание темам, никак не связанным с выборами, а именно – кампании по сбору средств на строительство гидроэлектростанции в Рогуне. Кроме того, телевизионные станции часто сообщают о реализации правительственной политики, например, о мероприятиях по посадке саженцев, о технической поддержке школ и о проведении ярмарок трудоустройства. В программах, которые транслируются в самое пиковое телевизионное время, много внимания также уделяется Президенту в его официальном качестве.¹⁴

10 февраля ЦКВР проинформировал общественность о выделении бесплатного телевизионного времени для политических партий на канале *Тоҷикистон ТВ*.¹⁵ Каждой зарегистрированной партии будет предоставлено бесплатное эфирное время в отдельный день, в алфавитном порядке (по таджикскому алфавиту), начиная с 18 февраля. Первые презентации кандидатов по одномандатным округам состоялись 12 февраля на телеканале *Тоҷикистон ТВ*.¹⁶

Вещающий из Душанбе Телеканал *СМТ*,¹⁷ который многие зрители считают каналом с независимой редакционной политикой, в 2009 году получил новую вещательную частоту. Однако, на той же частоте российская военная база ведёт ретрансляцию *Первого Российского Канала*. В результате, потенциальные зрители в Душанбе либо не в состоянии принимать сигнал *СМТ*, либо смотрят передачи в плохом качестве. Представители Государственного Комитета по Телевидению и Радиовещанию¹⁸ несколько раз¹⁹ заявляли о том, что вещание российского канала разрешено только на территории военной базы, и вещание, выходящее за пределы военной базы, является незаконным. Однако, Министерство Транспорта и Коммуникаций, которое является государственным ведомством, ответственным за эти вопросы, до сих пор не решило этот вопрос.

25 января три судьи, включая судей Верховного Суда, подали иски против независимых газет *Азия Плюс*, *Фараж* и *Озодагон*, требуя защиты их личной чести и достоинства, согласно Гражданскому Кодексу²⁰, а также требуя компенсации за моральный ущерб в сумме, эквивалентной примерно 900 тысячам Евро. Иски были поданы после опубликования письма адвоката, который заявил о том, что трое судей принимали незаконные решения и брали взятки, злоупотребляя своим положением.²¹ Истцы также потребовали

¹³ Государственные телеканалы *Тоҷикистон ТВ*, *ТВ Сафина* и *Джохоннамо ТВ*.

¹⁴ Включая выступления на заседании правительства (29 января), на собрании по поводу празднования 85-й годовщины Таджикской Милиции (6 февраля), а также речь 5 января, которая повторно была в эфире 8 февраля. В каждой речи Президент Эмомали Рахмон подчёркивал важность вклада граждан в финансирование строительства Рогунской ГЭС посредством покупки акций и внесения пожертвований.

¹⁵ Статья 39 Закона о Выборах гласит о необходимости предоставления бесплатного эфирного времени на телевидении и на радио при подготовке к выборам – примерно 30 минут политическим партиям и 15 минут кандидатам по одномандатным округам.

¹⁶ Не упоминалось о том, были ли презентации кандидатов оплачены, или выступления в эфире проходили на основании легально предоставленного вещательного времени. В Законе о Выборах нет никаких положений об эфирном времени.

¹⁷ Вещание в регионе осуществляется с 2007 года.

¹⁸ Государственный Комитет по Телевидению и Радиовещанию имеет законную обязанность следить за деятельностью электронных СМИ. Председатель этого Комитета также возглавляет Лицензионную Комиссию – государственный орган, который выдаёт лицензии на вещание.

¹⁹ Эту информацию предоставили на встрече (2 февраля) МНВ ОБСЕ/БДИПЧ. Также эта информация появлялась в СМИ (15 января и 6 февраля).

²⁰ Статьи 170 – 174 Гражданского Кодекса.

²¹ Письмо было опубликовано 19 января в газетах *Фараж* и *Азия Плюс*, и 20 января в газете *Озодагон*.

приостановления деятельности газет до принятия судебных решений.²² Эти и подобные этим недавние иски²³ против независимых СМИ вызвали критику со стороны Представителя ОБСЕ по Вопросам Свободы СМИ.²⁴

VII. ЖАЛОБЫ И АППЕЛЯЦИИ

По сравнению с количеством нарушений, о которых сообщали участники избирательного процесса, жалоб, связанных с выборами в избирательные комиссии и суды поступило не так много. Некоторые оппозиционные партии сообщили МНВ ОБСЕ/БДИПЧ, что они не доверяют избирательным комиссиям и судам. Они считают, что эти комиссии и суды не способны беспристрастно и эффективно рассматривать жалобы, связанные с проведением выборов. Некоторые участники выборов, также сообщали о том, что они не желают официально выступать с жалобами, чтобы не наклеить на себя недовольство властей. Они стараются уладить вопросы неформально. МНВ ОБСЕ/БДИПЧ также обратила внимание на то, что участникам выборов, сложно подготовить письменную жалобу в надлежащей форме, указав необходимые факты, подкрепив их аргументами, и сославшись на доказательства.

Среди заинтересованных сторон существуют явные сомнения в правильности процедур подачи жалоб, связанных с выборами. В Статье 20 Закона о Выборах говорится о том, что жалобы против избирательных комиссий должны подаваться в вышестоящие комиссии или в суд. Однако, в некоторых случаях истцы подают иски против ОИК в те же самые ОИК. В одном случае ЦКВР направил истца в ОИК, когда по закону ЦКВР являлся именно тем органом, который должен был рассматривать жалобу.²⁵ Таким же образом, в ЦКВР направлялись жалобы, касающиеся административных нарушений, таких как вмешательство в проведение кампании, когда с такими жалобами следовало бы обратиться в прокуратуру.

МНВ ОБСЕ/БДИПЧ известно о десяти жалобах, представленных политическими партиями, кандидатами и гражданами в ЦКВР, о четырёх, представленных в ОИК, и об одной – в суд первой инстанции. Насколько известно МНВ ОБСЕ/БДИПЧ, до настоящего времени ПИВТ является единственной партией, которая воспользовалась формальными процедурами подачи жалоб. Жалобы в отношении ОИК заключались в том, что ОИК отказывались назначать членов ПИВТ в УИК.²⁶ Закон о Выборах не гарантирует инклюзивного политического представительства в УИК. В одном из случаев ОИК интерпретировал Закон о Выборах таким образом, что «члены партий не могут участвовать в работе УИК».²⁷ Вполне очевидно, что толкование закона было неправильным – потому, что в составе УИК были члены НДПТ и КПТ. В нескольких жалобах от ПИВТ, поступивших в ЦКВР, говорится о том, что местные чиновники незаконно вмешиваются в деятельность избирательных комиссий и препятствуют

²² На основании Статей 142-143 Гражданско-процессуального Кодекса.

²³ Подобные дела рассматривались в Душанбинском городском суде, где 27 января подтвердили решение суда района Фирдавси против газеты *Пайкон*, которую обязали заплатить 300 тысяч сомони (примерно 50 тысяч Евро) государственному агентству Таджикистандарт в качестве компенсации за моральный ущерб. В другом деле Министерство Сельского Хозяйства 26 января подало судебный иск против газеты *Миллат*, требуя 1 миллион сомони (около 167 тысяч Евро) в качестве компенсации за моральный ущерб.

²⁴ Пресс релиз от 8 февраля 2010 года, http://www.osce.org/fom/item_1_42678.html.

²⁵ Все эти дела относятся к решениям ОИК по составам УИК.

²⁶ В жалобах отмечается особая озабоченность о том, что голосование и подсчёт голосов не будут осуществляться согласно демократическим принципам. Поэтому есть необходимость в обеспечении большей прозрачности посредством более широкого политического представительства. В некоторых жалобах также отмечались угрозы бойкотирования выборов или отказа признания результатов, если члены соответствующей партии не будут назначены в УИК.

²⁷ Речь идёт об положении Статьи 18 Закона о Выборах, в котором говорится о том, что члены УИК должны быть нейтральными и беспристрастными; это положение не запрещает членам политических партий участвовать в деятельности УИК.

агитационной деятельности ПИВТ. Несколько кандидатов-самовыдвиженцев жаловались в ЦКВР о том, что глава администрации региона дал указание своим подчинённым обеспечить победу на выборах представителя, выдвинутого то НДПТ. В суд также поступило обращение об отказе кандидату в регистрации по причине недействительных подписей. Ни одна из этих жалоб, рассмотренных избирательными комиссиями или судом, не была удовлетворена.

В Законе о Выборах содержатся требования к ЦКВР о вынесении официальных решений по жалобам после обсуждения и голосования на открытых заседаниях.²⁸ Однако, до настоящего времени ЦКВР не вынесла ни одного решения по жалобам коллегиальным и транспарентным путем.²⁹ Жалобы рассматриваются в несистематической манере, где руководитель Рабочей Группы по Рассмотрению Жалоб при ЦКВР³⁰ рассматривает жалобу, определяет надлежащий ответ и, в зависимости от собственной оценки «сложности» или «серьёзности» жалобы, может обсудить жалобу с членами комиссии или с работниками администрации.³¹ До настоящего времени на официальные жалобы отвечали письмом за подписью Председателя ЦКВР, а не официально принятым решением.³² Эта манера рассмотрения жалоб на самом деле подрывает коллегиальный статус и инклюзивный состав избирательной комиссии, а также принцип прозрачности. Более того, отсутствие официальных решений ЦКВР в отношении жалоб может подорвать право истцов обращаться в следующую инстанцию – в суд.

VIII. УЧАСТИЕ ЖЕНЩИН И МЕНЬШИНСТВ

Для участия в предстоящих парламентских выборах в одномандатных округах зарегистрировались 17 женщин (от общего количества кандидатов, которых 153, это составляет 11 процентов). Пятнадцать женщин зарегистрировались по партийным спискам (общее количество кандидатов – 73, где женщины составляют 21 процент).

Участие женщин в избирательной кампании в общем неактивное. Однако некоторые кандидаты-женщины проявили себя очень активно в агитационной кампании, подчеркнув важность гендерных вопросов и роль женщин в обществе, а также в платформе той партии, которую они представляют. НДПТ и ПИВТ проинформировали МНВ ОБСЕ/БДИПЧ о том, что у них есть женские отделения, и женщины занимают руководящие посты в партии.

Статья 9 Закона о Гендерном Равенстве, принятого в 2005 году, в частности, гласит о равных возможностях для мужчин и женщин в создании избирательных комиссий,³³ однако, в ней ничего не говорится о юридически обязательном минимальном представительстве женщин в качестве членов избирательных комиссий.

В состав ЦКВР входят председатель, заместитель председателя и 13 членов, трое из которых женщины. Из 41 ОИК 4 возглавляют женщины, и два из этих ОИК находятся в Душанбе.

²⁸ Статьи 12 (17) и 19 Закона о Выборах.

²⁹ МНВ ОБСЕ/БДИПЧ также отмечает случаи, когда УИК не рассматривает жалобы коллегиально и прозрачно.
³⁰ Решение ЦКВР №. 6 от 16 декабря 2009 года, в котором говорится о том, что Рабочая Группа по Рассмотрению Жалоб состоит из восьми членов ЦКВР (возглавляется заместителем председателя ЦКВР) несёт ответственность за рассмотрение жалоб. Однако, в решении не отражены никакие процедуры, определяющие внутренний порядок рассмотрения жалоб.

³¹ Руководитель Рабочей Группы по Рассмотрению Жалоб говорил МНВ ОБСЕ/БДИПЧ о том, что он не считает ни одну из поступивших жалоб серьёзной. Обычно жалобы разбирались не достаточно тщательно.

³² В письмах нет ответов на все вопросы, затронутые в жалобах, и не предоставляется адекватное фактическое и юридическое обоснование. Истцам не сообщается об их праве обращаться в Верховный Суд.

³³ Статья 9 Закона о Гендерном Равенстве гласит следующее: «Конституционный принцип равных прав и равных возможностей для мужчин и женщин должен соблюдаться в процессе создания Центральной Комиссии по Выборам и Референдумам, а также избирательных комиссий в областях, городах, районах и кварталах».

Женщины занимают 10 процентов руководящих должностей в ОИК, являясь председателями, заместителями председателей или секретарями. Пятнадцать процентов членов ОИК женщины.

До настоящего времени в ходе избирательной кампании не возникало никаких вопросов по поводу меньшинств. Все политические партии проинформировали МНВ ОБСЕ/БДИПЧ о том, что они планируют выпускать материалы по выборам на языках этнических меньшинств и использовать их во время встреч с избирателями. Представители МНВ ОБСЕ/БДИПЧ видели такие материалы в Согдийской области и в Душанбе.

В большинстве регионов страны, где проживают национальные меньшинства, ОИК проинформировали ОБСЕ/БДИПЧ о том, что бюллетени напечатаны на языках меньшинств.³⁴ Что касается этнического состава ОИК, в настоящее время такой информации нет. До настоящего момента в состав ОИК, действующих в регионах, где проживают национальные меньшинства, входило до 50 процентов представителей национальных меньшинств.

IX. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ МНВ ОБСЕ/БДИПЧ

В течение отчётного периода МНВ ОБСЕ/БДИПЧ продолжала свою обычную деятельность, включая проведение встреч с высокопоставленными государственными чиновниками, представителями политических партий, кандидатами-самовыдвиженцами, представителями судебной власти, администраций избирательных органов, средств массовой информации и гражданского общества. 4 февраля был проведён брифинг для представителей дипломатических миссий и международных организаций, аккредитованных в Таджикистане. Наблюдатели, действующие на долгосрочной основе, продолжают следить за подготовкой к выборам и проведением кампании в регионах. Идёт подготовка к встрече наблюдателей, которые приедут на короткий срок. МНВ ОБСЕ/БДИПЧ также поддерживает постоянную связь с Миссией ОБСЕ в стране. МНВ ОБСЕ/БДИПЧ также координирует свою деятельность с Парламентской Ассамблеей ОБСЕ (ПА ОБСЕ) и с Европейским Парламентом, которые объединят свои усилия в наблюдении за выборами в назначенный день (в день проведения выборов). Госпожа Пиа Кристмас Мюллер является вице-президентом ПА ОБСЕ. Председательствующий в ОБСЕ назначил её Специальным Координатором краткосрочной миссии наблюдателей ОБСЕ.

*Этот отчет также доступен на таджикском и английском языках.
Однако английская версия остается единственным официальным документом.*

³⁴

ЦКВР несёт ответственность за печать бюллетеней и ОИК предоставляют заявки, в которых обозначено общее количество необходимых бюллетеней, а также количество бюллетеней, которые необходимо отпечатать на языках национальных меньшинств для каждого округа. Бюллетени для пяти районов Согдийской области напечатаны на узбекском языке, для одного района Горно-Бадахшанской Автономной Области – на киргизском, а для Чкаловска и четырёх районов Душанбе – на таджикском, узбекском и русском.